

“CONOCER PARA INCIDIR SOBRE LAS PRÁCTICAS PEDAGÓGICAS”

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN. (INFD –PROYECTO N° 650-).

Título del Proyecto.

LAS TRAYECTORIAS ESCOLARES DE ALUMNOS DE ESCUELAS SECUNDARIAS URBANAS EGRESADOS DE ESCUELAS RURALES DEL RAMAL JUJEÑO. Los casos de los egresados entre los años 2003 a 2008 de la Escuela N° 179 del Paraje San Borja y la Escuela N° 232 “Mariano Moreno” del paraje Arrayanal pertenecientes a la Región Educativa V.

Datos del INSTITUTO SEDE.

Nombre: IES N°10

CUE: **3.800.352-00**

Provincia: JUJUY

Departamento: LEDESMA

Localidad: LIBERTA

DOR GRAL. SAN MARTÍN

Integrantes del Equipo de Investigación.

Director responsable del proyecto.

TOMATIS, EMILIO SANTIAGO

D.N.I. 13146391

Docentes Investigadores.

BARROS, ADRIANA VERÓNICA

D.N.I. 25458238

CLAURE, YOLANDA ELENA

D.N.I. 27123878

Estudiantes.

FLORES, ANALÍA NATALIA

D.N.I. 127954132

PANIAGUA, GRACIELA AMANDA

D.N.I. 130905015

INDICE TEMÁTICO.

1. <u>De quienes estamos hablando y nos estamos ocupando. Nuestro sujeto del entorno rural alienado en la ciudad.....</u>	<u>3</u>
1.1 Antes y siempre antes, el monte, el río, los animales, la escuela.	
1.2 Ahora y a pesar de muchas altibajos, la escuela en la ciudad.	
2 <u>De una escuela pensada para todos a una escuela de todos. De cómo la educación media uniformiza y expulsa.....</u>	<u>4</u>
2.1 Las ideas que sostienen a la “escuela soñada”.	
2.2 Los intentos conocidos por alcanzar un ideal que no materializan la forma esperada	
2.3 Una escuela Media para un egresado rural. Muchas preguntas. Y un solo objetivo.	
3 <u>El camino recorrido para dar respuestas a las preguntas esenciales.....</u>	<u>9</u>
4 <u>Los alumnos, los docentes, los padres: Todos tienen una voz para ser escuchada.....</u>	<u>11</u>
5 <u>Biografías escolares de adultos, biografía escolares incompletas. La escuela rural en un entorno de adultos sin biografías escolares. El deseo de lo inalcanzable. ¿Fracaso?.....</u>	<u>14</u>
6 <u>Trayectorias sinuosas.....</u>	<u>20</u>
7 <u>Bibliografía.</u>	<u>21</u>

DESARROLLO.

1. De quienes estamos hablando y nos estamos ocupando. Nuestro sujeto del entorno rural alienado en la ciudad.

“Al cabo de la jornada los rostros del puñado de niños dejaban entrever el peso del cansancio feliz. Algunos de pie, otros recostados sobre el tejido del vallado del lugar que los había cobijado, prohijado, alimentado y entretenido, estiraban los minutos con la mirada en nada, a la espera del colectivo que los regresaría a su terruño. Desde un costado del pequeño grupo surgió la voccecita de una de las niñas, Carola¹, que comentaba: “cuando termine la primaria voy a estudiar en el secundario de este colegio” haciendo referencia a la institución en cuyo predio había pasado parte de este día inolvidable de recreación, vísperas del día de la primavera, día que los maestros de las escuelas rurales próximas a la ciudad habían preparado para ellos, olvidando por un momentos sus infancias que transcurren alejadas de la vorágine con la que la ciudad, mágicamente inquietó sus espíritus ávidos de novedad”².

1.1 Antes y siempre antes, el monte: bordeando el arroyo Normenta que le susurra melodías, escuchando el canto de los pájaros, observando el chumuco³ que se zambulle en el recodo del agua pescando sardinas, rozándose con la zarza pinchuda en la que se engancha, levantando el cuaderno que cae en la tierra pisoteada y maloliente del ganado que acaba de levantarse para ir a pastar, rascándose una garrapata prendida en la pantorrilla y jugando, siempre jugando, igual que cualquier niño del mundo y siempre, todos los días, caminando hacia la escuela, sí, su querida escuela, una hora, dos, tres tal vez⁴.

1.2 Ahora y lamentablemente ahora, la escuela en la ciudad: las campanas de la iglesia de la ciudad próxima a la escuela secundaria donde empezó a asistir Facundo repican en un atardecer de otro día de invierno. Luego de estar horas interminables sentado al fondo del aula aburrido, desatento, melancólico y solo, al salir a la calle camina y desanda la calle que lo separa de su vivienda e imagina si podrá volver este fin de semana al campo. Tendrá que hacerse de valor para solicitar a su pariente con quien vive dinero y autorización para viajar. Supondrá que lo dejarán aunque el boletín del primer trimestre no deja ningún atisbo de que las cosas le hayan ido del todo bien. Calificaciones bajas, muy diferentes de las que cosechó en séptimo grado en su escuelita del campo⁵.

Aunque parezcan una obviedad, aquellos sueños de Carola en la plenitud de su niñez habilitan a imaginar el mundo de fantasías y deseos mezclados de frustraciones y dolores en los que transcurren el tiempo, su vida, en el entorno de lejanía, ausencia y postergación de la estadía en el campo, monte, selva. Los entornos naturales los cargan –sí, energizan- de un

¹ Los nombres que se utilizan en este escrito, aunque responden a sujetos de situaciones reales, llevan nombres de ficción.

² Cuaderno de campo. Registro del encuentro realizado con los alumnos de las escuelas de Arrayanal y San Borja el día del festejo de los estudiantes, asistidos por algunos alumnos del Profesorado de Enseñanza Primaria del ISFD N°10.

³ Nombre que en la región se le da al ave zancuda, en el litoral llamada bigüá, que se sumerge en el agua y pesca. Esta ave emigra de los ríos mayores a los riachos internos de la selva, en momentos en los que aquellos escasean los alimentos o la competencia por los mismos es desmedida.

⁴ Cuaderno de campo. Registro de un día de camino con un grupo de niños desde sus puestos –casas- a la Escuela de Arrayanal.

⁵ Cuaderno de campo. Acompañando a un alumno egresado de una escuela rural primaria en un día cualquiera su asistencia al primer año de estudios en una escuela secundaria de la ciudad.

bagaje inimaginable de vivencias, experiencias y conocimientos que luego la escuela ni considera, ni tan siquiera utiliza en ínfima parte para producir en ella la significatividad necesaria para su contención y supervivencia en cualquier entorno en el que quiera desempeñarse.

Y aunque parezca paradójico, el aburrimiento y la vaciedad del sinsentido de Facundo, quien alguna vez, al igual que Carola, alimentó sueños de realizaciones, es ni más ni menos que la materialización del profundo enfrentamiento entre las expectativas de los adultos, que con el fin de alejarlos de la sombra de sus frustraciones “lo mandaron a estudiar” y el desencuentro del púber-adolescente con el entorno que le resulta casi hostil por el mismo desarraigo en el que se ve inmerso.

Estos dos pincelazos de situaciones expuestas, contrastantes, paradójicas entre sí, tal la del niño que egresa del nivel primario rural y la del que ingresa al nivel secundario urbano, son sólo una muestra de lo que se observa en muchos de ellos como sujetos únicos de tal paradoja. Situación si se quiere, que perdura a veces, tantos años como los que dura el tránsito de la secundaria, si en el mejor de los casos logran concluirla.

2. De una escuela pensada para todos a una escuela de todos. De cómo la educación media uniformiza y expulsa.

2.1 Las ideas que sostienen a la “escuela soñada”. La necesidad de una escuela exigente y al mismo tiempo inclusiva no puede descansar solamente en el alumno si no existen acciones que supongan autoexigencia del Estado, de la institución escolar, de los docentes y de las familias (Terigi:2006) El abandono es el gran fracaso del sistema social, del gobierno escolar y de las instituciones. Un niño o un joven que se va de la escuela es un ciudadano en el que se acentúa la restricción de sus oportunidades de vida. Por otro lado, los estudios sobre abandono en la escuela demuestran que es poco usual que el retiro escolar anticipado de los niños y jóvenes sea un evento inesperado. En general, se manifiesta como una cadena de hechos que paulatinamente incrementan la posibilidad de abandono. En este sentido, las inasistencias reiteradas, el bajo rendimiento y la repitencia se constituyen en señales de riesgo que integran antecedentes de abandono.

Los hallazgos de los últimos quince años refuerzan la tesis de que una buena experiencia educativa contrarresta las dificultades del contexto social de adolescentes y jóvenes (Facio:2006).

El diseño y ejecución de acciones de retención desde la escuela, implica reconocer que la incidencia de factores externos, sólo se vuelven determinantes cuando se enfrentan a una situación escolar que no considera las particularidades y necesidades de la población de niños y jóvenes, sino que sólo espera la adaptación del alumno a su normativa y prácticas (Ezpeleta:1997). Asumir estrategias que apunten a retener a los estudiantes supone un compromiso con la trayectoria escolar de cada uno de los alumnos, *entendida ésta como el recorrido personal a transitar en el continuo de niveles y ciclos de la estructura educativa, que produce a su vez, consecuencias cognitivas, legales, afectivas y socioeconómicas en la constitución de su identidad*. Cualquier seguimiento de la trayectoria escolar debe hacerse desde la confianza en las posibilidades de aprendizaje de los sujetos (Barreiro:2009). En esta tarea las representaciones que portan los docentes frente a las posibilidades de éxito o fracaso de sus alumnos, inciden en el desempeño de niños y jóvenes (Díaz:2001). Las expectativas de los docentes así como las condiciones en las que se enseña pueden condicionar no sólo lo que el docente haga con ellos sino en la opinión que el propio alumno se forma de sí mismo (Vernieri:2006). Cuando un alumno se percibe como hábil, estará más

estimulado y sus esfuerzos serán mayores. Las bajas expectativas son producto de una auto percepción negativa respecto de sus habilidades y saberes adquiridos. La falta de confianza en sí mismo afecta la autoestima y termina por condicionar las posibilidades de aprender (Hornstein:2006).

Para los docentes, el permanente análisis y develamiento de las posiciones sobre este problema, junto a otros colegas y actores del sistema educativo, se convierte en un paso necesario para reflexionar y consolidar estrategias pedagógicas que apunten a retener a los alumnos (Díaz;Alonso:2004). Por ello, las instituciones deben tener un sistema de apoyo a los estudiantes que presenten dificultades. Este apoyo debe suponer no sólo una atención más personalizada sino también la variación de estrategias de enseñanza. Esta atención puede estar a cargo de las tutorías⁶. Dado que se cuenta con algunas experiencias interesantes en ese sentido, alentadas por las jurisdicciones y por algunos programas nacionales (Alves:2002).

Diferentes estudios sobre juventud han venido adoptando el enfoque de trayectorias como una entrada al fenómeno juvenil. La potencia de este enfoque es que permite ligar en un mismo ejercicio analítico las dimensiones estructurales, educacionales y laborales que influyen en el proceso de construcción social de juventudes. Su aplicación ha resultado de gran relevancia para entender las condiciones juveniles en países europeos.

Algunos han intentado aplicar el enfoque de trayectorias (Soto; Dávila: 2005) al análisis de un sector específico de la juventud: la que asiste a los establecimientos de educación pública municipal, con el propósito de describir la trayectoria de estos jóvenes abordando de manera integrada sus características estructurales o de origen, sus trayectos escolares y la exploración de los distintos modos en que proyectan su futuro en los planos educacional, laboral y familiar.

En este sentido es que se utiliza aquí el concepto de trayectoria escolar dado que el mismo permite hacer referencia a las múltiples formas de atravesar la experiencia escolar, muchas de las cuales no implican recorridos lineales por el sistema educativo. La comprensión de estos recorridos requiere, según algunos autores (Kaplan, C., Fainsod, P.:2001) "poner en interacción los condicionamientos materiales de vida de los alumnos, los determinantes institucionales de la experiencia en las escuelas y las estrategias individuales que se ponen en juego conforme a los márgenes de autonomía relativa que tienen los estudiantes en la producción de las propias trayectorias escolares".

2.2 Los intentos conocidos por alcanzar un ideal que no materializan la forma esperada

Muchas y variadas son las investigaciones que se ocuparon específicamente de la problemática de la educación rural primaria y de la juventud rural pero muy pocas se circunscriben al objeto específico de esta investigación, puestos que el motivo de la misma se circunscribe a un pequeño grupo niños que acceden a la educación secundaria urbana. Antecede a este estudio otro (Claire:2007) que muestra cómo estos sujetos devenidos a ciudadanos en la educación secundaria urbana, proceden de un entorno específicamente rural, socio económicamente empobrecido -según los parámetros de la sociedad de consumo- cargando sobre sus hombros una mochila de saberes científico-educativos limitados a raíz del desempeño docente el que se halla pauperizado en su formación epistemológica y debilitado en su desempeño didáctico.

⁶ INFoD. (2007) Área de políticas estudiantiles. "Convocatoria para la selección de Tutores institucionales para el liderazgo de políticas estudiantiles". http://www.me.gov.ar/infod/pol_estud.html

Algo más ajustado a la región geográfica del sujeto que nos ocupa es uno de los trabajos coordinado por Bruniar (2005) en el que se especifica lo que sucede con la juventud rural en el NOA. Aunque no encare el objeto específico de este estudio sí aporta conocimientos sobre las migraciones que se producen desde el ámbito rural al urbano y el problema de la educación adolescente rural. Las referencias permanentes a investigaciones de terceros que este autor realiza son muy valiosas, tales como las de Caputo:2000 y Roman:2003 en las que se explica cómo la migración juvenil se relaciona en la mayoría de los casos con escasez de empleo o deficiencias en el acceso a servicios básicos como la educación, a la vez que resalta la atracción que ejerce la vida urbana, en términos laborales y de experiencia de vida. Se introduce la problemática de la migración rural-rural, protagonizada por jóvenes que ofician de trabajadores “golondrina”, de acuerdo a las necesidades de siembras y cosechas. Se señalan las consecuencias negativas en cuanto a la vida en las comunidades rurales, en tanto afecta la constitución de la identidad de los jóvenes en relación con su hábitat. Caputo (op. cit.) avanza sobre cuestiones de género y ve una mayor intención de las mujeres de migrar, mientras que en los hombres se ve un mayor apego a la vida en el campo.

También se vislumbra, por obvias razones, una mayor migración en las zonas más pobres. Al mismo tiempo, el nivel de estudio influye en la decisión de dejar el campo, ya que los jóvenes con mayor instrucción esgrimen mayores condicionamientos para migrar (la obtención de un trabajo ventajoso). En el caso de las mujeres pesa más el matrimonio como motivo, mientras que en los hombres está más relacionado con la búsqueda de empleo.

Otro trabajo de Caputo (2002) sugiere otros problemas de los estudiantes rurales, no muy diferentes a los que aquejan a sus pares urbanos: la frustración de expectativas generadas porque los egresados no logran insertarse laboralmente. También destaca los altos índices de abandono y los problemas de acceso, que intentan paliarse a través de escasos planes sociales estatales y, sobre todo, por medio de la organización de las propias comunidades.

Una característica en común de los trabajos argentinos – tan diversos y variados como la idiosincrasia y variedad de regiones tiene el país- es la certeza de que la juventud rural se muestra consciente de la importancia de la educación para mejorar sus oportunidades, más allá de las –habituales- críticas a la desvinculación entre educación y formación para el trabajo. Como excepciones a esta falta de articulación, hay evaluaciones positivas de las escuelas de alternancia (Palamidessi, 2003).

El informe emanado desde el MEN (2008), con propósitos innovadores para el nivel medio, a partir de los datos conseguidos, dispara hipótesis con el fin de propiciar una discusión más amplia del problema de la escuela media. Soslaya la articulación entre ambas realidades –rural y urbana- permitiendo apreciar lo que sucede en ellas. Comparando la tasa de abandono interanual entre el ámbito urbano y el rural, en éste pueden notarse índices de abandono superiores a los del total país y a los del sector estatal en general en los primeros años del secundario, que van menguando hacia el final del nivel y terminan siendo menores que los correspondientes al sector estatal en el ámbito urbano. Así corroboran la temprana selectividad del nivel también en el ámbito rural ya que, se dice allí, la alta tasa de abandono en 7º año puede deberse, en parte, a la falta de cobertura de nivel secundario y a que como la oferta de secundario rural es baja, se da una suerte de selección: quienes pueden continuar sus estudios secundario están ya en una ventaja relativa pudiendo desarrollar una mejor trayectoria educativa.

Los indicadores muestran que un grupo de jóvenes llega al secundario con un historial de fracaso escolar que los coloca en una situación de riesgo de abandono que se cristaliza en los primeros años del secundario. En los últimos años el abandono del secundario ha tendido a agravarse. No falta quienes suponen que una de las explicaciones del abandono es el paso del 7º año a otro nivel y sus problemas de articulación, lo que es visto como un nudo crítico en las trayectorias de los estudiantes.

2.3 Una escuela Media para un egresado rural. Muchas preguntas. Y un solo objetivo.

Los últimos trabajos⁷ indican que 12.000 escuelas primarias son rurales. Éstas representan aproximadamente el 50% de las unidades educativas total del país y este porcentaje alcanza el 73% en el NOA. A lo largo de la historia esa presencia se ha mantenido y el marco normativo (Ley 26206) expresa la decisión política del Estado de apoyar a esta modalidad. En este sentido, uno de sus propósitos fundamentales es contemplar el contexto particular de cada comunidad y *promover el enriquecimiento del capital cultural que portan los alumnos, valorando sus saberes y ampliando sus marcos de referencia en función de las definiciones curriculares para todos los niños del país*. La necesidad de extensión en los niveles inicial y medio - más imperiosa en ámbitos de mayor aislamiento - ponen en evidencia la correspondiente necesidad de formación docente específica para contextos rurales.

Las escuelas rurales dan respuesta a la demanda educativa de comunidades pequeñas, generalmente aisladas, con población dispersa y mayoritariamente caracterizadas por bajos niveles socioeconómicos. Esta situación conlleva el reconocimiento de características particulares de sus alumnos que por su sobriedad o repitencias ingresan a la escuela media con una mochila difícil de cargar.

El IES N º10 no es ajeno a esta realidad, como fuera expresado más arriba, pues se encuentra en una zona cuyas escuelas rurales representan más del 60% de la Región Educativa V y la mayoría de los docentes que trabajan en ellas son egresados de esta institución⁸. En su etapa de formación no recibieron capacitación específica para desempeñarse en esos medios y, en el contexto socioeducativo actual resulta relevante la apoyatura que se les ofrezca compensando aquellas carencias y coadyuvando a su formación permanente.

Se entiende entonces la relevancia que adquiere la producción de saberes sobre esta instancia de articulación la que es pertinente en tanto ofreció conocimiento retroalimentador a los docentes de ambos niveles y posibilitó a la escuela media entender las dinámicas particulares de estos sujetos en vistas a su retención y graduación⁹.

En la provincia de Jujuy las escuelas rurales representan más del 60% de las instituciones de educación primaria que se encuentran en su territorio. Y en la Región Educativa V del Departamento de Ledesma, el porcentaje es similar. Pertenecientes a esta

⁷ MEN. Instituto Nacional de Formación Docente 1.(2007) *Recomendaciones para la elaboración de Diseños Curriculares - Educación Rural – Versión borrador*. Área de Desarrollo Curricular. <http://www.me.gov.ar/infod>

⁸ En los últimos 10 años, tanto del directivo como los docentes a cargo de grado fueron la mayoría egresados del Instituto formador de la ciudad, con la excepción de los maestros de materias especiales.

⁹ El “Documento preliminar para la discusión sobre la educación secundaria en Argentina” del Ministerio de Educación, en los puntos 64 a 71 es claro respecto de la necesidad del seguimiento de la trayectoria escolar. Abunda en argumentaciones sobre esta necesidad. Lo que en el desarrollo de esta investigación se comparte plenamente.

Región, a la vera de la ruta provincial N°19 y en las márgenes de los Río Ledesma, en el paraje San Borja, se encuentra la escuela n° 166 y en las márgenes del Río Normenta, en el paraje Arrayanal, la Escuela N° 232 “Mariano Moreno”. Con su siglo de existencia la segunda y algunos años menos la primera, ambas cuentan entre su plantel a docentes egresados del ISFD N° 10 los cuales se mostraron interesados en conocer el destino educativo de sus egresados considerando que, en los últimos años, se ha producido una emigración significativa de estas poblaciones rurales a las dos ciudades más cercanas, Fraile Pintado, la más próxima, distante 50 km. y la ciudad de Libertador a 60 Km¹⁰.

Los niños que logran graduarse en estas escuelas rurales y que, ya egresados, emigran para seguir estudiando -en el mejor de los casos- en la ciudad, nunca han sido objeto de estudio respecto a sus trayectorias educativas. Debido a que la oferta de secundario rural en su medio no existe¹¹, se da en este fenómeno una suerte de selección natural ya que se piensa que quienes pueden continuar sus estudios secundarios están de arranque en una ventaja relativa pudiendo desarrollar una mejor trayectoria educativa. Esto es lo que se suponía hasta el presente, porque en el contexto de esta investigación esa tal ventaja no pudo verse traducida necesariamente en logros educativos en el nivel medio que se estudió ya que el abandono, como se verá más adelante, se produce en la mayoría de los casos.

Preguntas tales como en qué institución estudian, qué orientación siguieron, cómo es su rendimiento académico, qué esperan de la educación, nunca fueron objeto de trabajos sistemáticos en el contexto próximo. Y por lo tanto existía al respecto un vacío en el conocimiento, al momento de iniciadas las primeras incursiones en campo y las lecturas de aproximación conceptual de rigor.

También es ignorado por los propios docentes primarios de las escuelas rurales de plurigrado en contextos de ruralidad el desempeño escolar de sus egresados una vez insertos en la escuela media, dondequiera que estuviesen.

Tampoco se sabía -siempre tratándose de estos contextos de los que aquí se hace referencia- si el fenómeno de la sobreedad, repitencia o abandono los tenía a ellos por objeto, como así también la terminalidad en el nivel medio de los mismos. Para el caso, igual ignorancia existe de tal situación en las instituciones de educación secundaria, principalmente cuando este grupo, en algunas de ellas, resulta numéricamente significativo.

No se pudo encontrar documentado ningún antecedente que mostrara la aproximación planificada de instituciones medias de estas ciudades hacia esas escuelas rurales, si bien las experiencias reconocidas se agotaban tan sólo en acciones tendientes tan sólo a conocerlas o asistirles socialmente. A pesar de que aquellas sí tenían conocimiento de que entre sus matriculados existían alumnos de esos contextos, no se pudo encontrar

¹⁰ En el momento de la escritura definitiva de este informe la región se ve convulsionada por el fenómeno de la “toma de tierras” linderas a ambas poblaciones (Ldor. Gral. San Martín y Fraile Pintado). El Registro Inicial realizados por las autoridades políticas de la Provincia de Jujuy dejó a la vista de que un número significativo de los mal llamado “intrusos” no acreditaban domicilio en estas ciudades sino más bien en las poblaciones rurales próximas. Esta posibilidad de conseguir terrero para afincarse cerca de las grandes ciudades acrecentó el fenómeno de la emigración de las zonas rurales.

¹¹ A modo de paliar esta emigración masiva que se produce de los entornos rurales a los urbanos, en el último quinquenio las autoridades políticas de la provincia han tomado decisiones estratégicas, una de las cuales se materializó con la creación de instituciones de nivel medio en el mismo contexto rural. En la Región Educativa V son tres los establecimientos secundarios rurales inaugurados.

antecedentes de trabajos suficientemente articulados¹² con las instituciones rurales de procedencia los alumnos¹³.

De allí que sean absolutamente relevantes los objetivos que fueran propuestos en el inicio de este proyecto y que orientaron en todo momento la tarea investigativa.

Por ello el Objetivo General procuró construir las trayectorias escolares secundarias de los alumnos egresados de las escuelas primarias rurales de referencia, definiendo los índices de matriculación, desgranamiento, abandono y terminalidad como así también sus expectativas educativas.

Orientados a ese objetivo principal se especificaron otros tales como:

- la identificación de las capacidades adquiridas en el nivel primario que operan como fortalezas y sostenedores motivacionales de sus progresos académicos –si es que los hubiere- en el nivel medio;
- la determinación del desempeño de los alumnos a través del seguimiento documental e individualizado de aspectos relevantes de su comportamiento, tanto de los que se inician en el nivel como de los avanzados en él;
- el intento de desentrañar las miradas de los adultos padres y su involucramiento en la biografía escolar de sus hijos en tanto su propia biografía escolar pudo actuar como condicionante en la escolarización de los mismos;
- y por último, establecer y estrechar vínculos interinstitucionales en vistas a producir, compartir, analizar y transferir información y conocimientos relevantes sobre esta realidad a la vez que rescatar las miradas de sus responsables sobre este fenómeno.

El conocimiento producido con este estudio abona en beneficio de la mejora de la enseñanza en las escuelas rurales, en tanto que ayuda a re-pensarlas procurando los ajustes para los destinos educativos urbanos de sus egresados y, en las escuelas medias receptoras, el reconocimiento a la diferencia en todas sus manifestaciones y las modificaciones de estrategias de identificación, contención, acompañamiento a los sujetos que ingresan desde entornos desfavorables.

3. El camino recorrido para dar respuestas a las preguntas esenciales.

La decisión de trabajar focalizadamente con aquellas dos escuelas rurales estuvo sostenido en el hecho de que ambas se encuentran ubicadas geográficamente próximas – diez kilómetros una de otra en la misma ruta provincial- en un contexto geográfico –Yungas Jujeñas- y de características socio culturales y educativas similares. Por otra parte su proximidad al Instituto de referencia de este proyecto propiciaba la concreción del emprendimiento. Sumado a ello se produjo un hecho relevante como el de la designación del directivo titular, nacido y criado en el lugar, también él alumno primario de la escuela, egresado del instituto formador sede y docente varios años en ambas escuelas. Por otra parte y como fuera referenciado más arriba, ya existía un trabajo de investigación realizado en una de las dos escuelas, el que produjo conocimientos sobre las prácticas docentes.

¹² Se entiende aquí “articuladas” a acciones con suficiente planificación interinstitucionales de ida y vuelta en mutua colaboración en vista a la apoyatura mutua para procurar un ajuste curricular entre egresados de un nivel e ingresantes al otro nivel, del mismo modo que se efectúan acciones al respecto en la misma ciudad entre alumnos de niveles iniciales con instituciones primarias. O alumnos del último año del primario con instituciones medias.

¹³ El relevamiento mostró que sólo una institución media técnica de una de las ciudades emprendía año a año acciones de asistencia, previamente planificadas con una institución primaria rural, pero ésta institución media no pertenece a la unidad de análisis elegidas para este trabajo.

Se trabajó con las escuelas secundarias del contexto urbano próximo a aquellas primarias de los parajes, es decir, el Bachillerato Provincial Nº1 “Ing. J. Iturbe” de la ciudad de Fraile Pintado, el que cuenta con ingresantes de estas escuelas rurales- y con una escuela secundaria de la Ciudad de Libertador Gral. San Martín, la Escuela Provincial de Comercio Nº6 que, en los relevamientos exploratorios mostraba ser la que tenía más inscriptos de aquellos contextos.

La necesidad inherente al proyecto fue poder seguir toda la secuencia de la trayectoria secundaria del alumno, lo que decidió el recorte de los casos de los egresados de las escuelas primarias rurales entre los años 2003 a 2008. Así, este estudio que fue diseñado para ejecutarse en el año 2009 requería que la diferencia de años entre egresados de la primaria en el año 2003 -estarían ya egresados del nivel medio- y los egresados del nivel primario en el año 2008 -estarían ingresando en el nivel secundario el año 2009- permitiera encontrar alumnos en diferentes años del secundario. Por lo tanto, los primeros posibilitarían conocer toda su trayectoria secundaria –ya que el supuesto indicaba que estarían egresados del secundario- y los últimos ofrecerían la posibilidad de obtener la realidad inmediata a su ingreso en el nivel medio puesto que estarían en primer año de la secundaria.

Las necesarias vinculaciones con todas las instituciones involucradas en el proyecto permitieron, en una tarea de ida y vuelta, identificar y ubicar tanto a los alumnos que egresaron esos años de las escuelas primarias rurales de plurigrado como a los que, pertenecientes a este grupo ingresaron al nivel medio. Para lo primero se recurrió a las fuentes documentales de ambas escuelas primarias de las que se pudo extraer con precisión, aunque no en su totalidad¹⁴ las identidades, datos familiares y desempeño académico de los egresados, terminalidad y hasta continuación de otros estudios, que eran del interés del estudio.

Seguidamente a ello se contactó a las instituciones secundarias elegidas para el estudio y se estableció quiénes de aquellos egresados efectivamente habían ingresado al nivel medio. En general la mayoría de los ingresantes a las escuelas del nivel medio lo había efectuado en las dos instituciones secundarias elegidas.

Una vez recogida esta información se procedió a contactar a los alumnos, a los adultos padres, tutores o encargados de los mismos y, con las herramientas preparadas a tales efectos, se llevó a cabo el monitoreo documental primero y testimonial después. Ello implicó la aplicación de instrumentos de recolección en las fuentes documentales primarias: el ingreso a las instituciones medias en un primer tramo, para tomar nota de su desempeño académico, registro de calificaciones en el libro matriz, materias desaprobadas y rendidas en examen final, repitencias y, en el peor de los casos, abandono definitivo. También la búsqueda de la existencia de algún tipo de asignación referida a su comportamiento, correspondiente a instancias disciplinarias por ciertos comportamientos desajustados con la normativa institucional.

¹⁴ Esto fue así ya que en una de ellas la documentación correspondiente a algunos años era inexistente a raíz de ciertos eventos sucedidos en el edificio escolar, razón por la cual la documentación no constaba y por lo tanto se debió proceder a buscarlos requiriendo de la ayuda de las autoridades provinciales del nivel en las instancias administrativas superiores. (El edificio escolar se encuentra sólo y aislado del caserío y los puestos, en medio de la selva y suele ser objeto de saqueos por parte de pescadores y cazadores furtivos en el período estival.

En un segundo momento el ingreso a la institución media se produjo para la identificación personal individual y el reconocimiento de los alumnos ingresantes y el contacto con los mismos alumnos para informar, acordar y convenir entrevistas, siempre subyaciendo en esta estrategia la idea de disminuir en la medida de lo posible la asimetría propia de las entrevistas socio antropológicas (Gubber, R.:2009)

Simultáneamente se acordaron entrevistas con los educadores de las instituciones secundarias. Primeramente los Rectores o Vice y, a través de ellos, con los actores institucionales que permanentemente mantienen contacto directo con los alumnos, para el caso los jefes de preceptores y los preceptores mismos. Posteriormente, con los docentes que mostraron cierta predisposición y conocimiento del grupo de alumnos de referencia.

También se pudo saber cómo es su desempeño escolar según la mirada de los adultos tutores padres o no, ya que en muchos casos los alumnos residen en las ciudades donde están los establecimientos secundarios con parientes o en casa de alquiler. Para lo cual el trabajo de campo requirió la ida de los investigadores al lugar del domicilio de los padres para efectuar las entrevistas domiciliarias. En mucho de los casos se le procuraron los medios para hacerlos llegar al lugar donde está instalada la escuela, lo que para ellos significó horas a lomo de mula o caminando. Esta instancia de asistencia a la escuela posibilitó la presencia del Director de la misma, acto en el que actuó de mediador, en tanto que es una referencia de autoridad en el entorno de ruralidad.

Todas estas instancias del trabajo de campo debidamente registradas en los respectivos cuadernos e intermediadas por el trabajo recursivo y constante con las referencias teórico-epistemológicas, necesitaron de reconstrucciones permanentes del procesamiento y análisis, principalmente las entrevistas, las cuales requirieron de una revisión y objetivación por parte de los entrevistados –alumnos, docentes, padres- toda vez que se puso ante ellos la lectura de las transcripciones de las mismas con el fin de reconstruir las miradas subjetivas de los distintos momentos en las que fueron aplicadas. Trabajo arduo si se quiere pero suficientemente rico y valioso para los objetivos del estudio.

4. Los alumnos, los docentes, los padres: Todos tienen una voz para ser escuchada. Resultados.

Información cualitativa. Resulta sumamente relevante destacar aquí la predisposición positiva y el involucramiento de los directivos de las instituciones secundarias de las que fueron solicitados los avales y con las que se trabajó intensamente –tanto de las urbanas como de las rurales-. De igual manera el ingreso al campo –en el contexto rural- se ha visto facilitado por el conocimiento que tienen del Director del proyecto los miembros de las dos comunidades rurales de procedencia de los alumnos secundarios, como así también del director de una de las escuelas rurales, ya que es oriundo del lugar. Si bien tantos años de contacto en ese medio puede resultar un escollo para el ejercicio de distanciamiento indispensable, es a la vez un conocimiento valioso para la ubicuidad de los otros integrantes del equipo de investigación.

En las escuelas secundarias urbanas fueron recolectados la mayoría de los datos atinentes a las situaciones académicas de los alumnos del grupo de estudio como así también las entrevistas en profundidad de varios de ellos.

También se realizaron las entrevistas iniciales a los actores institucionales claves – directivos, jefe de preceptores, preceptores, compañeros. En algunos casos no se grabó sino que se tomó nota de sus aportes, miradas, apreciaciones.

En el contexto rural de procedencia de los alumnos fueron entrevistados los padres de todos ellos, previa notificación para que se presenten a la escuela rural más próxima. Esta tarea fue efectuada en el edificio de las escuelas rurales de las que egresaron los alumnos del grupo de referencia. Las distancias que separan los domicilios entre sí y entre éstos y la escuela requirieron de esta estrategia que facilitó la tarea.

Por otra parte la distribución y lectura de material bibliográfico específico para el tema de este proyecto ha resultado de mucha utilidad para los integrantes del grupo de trabajo ya que su significatividad es iluminadora para el trabajo recursivo entre las referencias empíricas y las teóricas. La riqueza que adquiere la realidad investigada va conformando la construcción del objeto de investigación. De entre las bibliografías pueden destacarse las que se citan a pie de página^{15,16,17}.

Entre los años 2003 a 2009 los alumnos promovidos de las dos escuelas rurales pertenecen a la Escuela N° 232 “Mariano Moreno” paraje “El Arrayanal”, La Candelaria, Dpto. de Ledesma 20 alumnos y pertenecen a la Escuela N° 166 paraje “San Borja”, Dpto. de Ledesma 4 alumnos en el año 2004¹⁸.

El contexto topográfico, geográfico y del entorno social rural de las escuelas primarias sede son muy similares en ambos poblados ya que existe entre ellos vínculos familiares. Esto se comprobó en el caso de los alumnos participantes del nivel medio ya que varios son hermanos y éstos conforman entre sí tres familias, que entre ellos conforman más de la mitad del grupo.

Por lo tanto fueron 24 alumnos egresados del nivel primario de las dos escuelas rurales trabajadas los que resultaron de interés para estudiar sus trayectorias escolares secundarias. El trabajo exploratorio diagnóstico mostró que los alumnos que ingresaron al nivel medio en las escuelas urbanas de referencia (una escuela provincial de comercio y una escuela agronómica en la ciudad más poblada y un bachillerato provincial de la localidad más próxima al contexto rural) eran 15, de entre los cuales y en el transcurso del tiempo, varios ya han dejado la escuela: algunos porque se graduaron (2dos), otros porque abandonaron: regresaron a su lugar de origen o se quedaron en la ciudad –algunos para trabajar, otros porque formaron una familia¹⁹. Se puede afirmar entonces que algo más del 50% de los egresados de las escuelas primarias rurales del interés del estudio ingresó al nivel medio. El caso particular del niño que ingresó a la escuela agronómica es relevante en tanto debió rendir una evaluación de ingreso, debido a la demanda de pre inscriptos que la misma institución tiene. El resultado positivo de esta evaluación –que le permitió el ingreso– habla positivamente de las capacidades con las que la escuela rural le ha preparado.

¹⁵ ROGELIO BRUNIARD (COORDINADOR); BRIEL KESSLER; ROGELIO BRUNIARD; LILIANA JABIF; AUDE BRESSON; MARIANO PALAMIDES (2008) “Educación, desarrollo rural y juventud. La educación de los Jóvenes de provincias del NEA y NOA en la Argentina”. ONU. UNESCO. IPE. SAGPA. FIDA.

¹⁶ ONU; UNESCO; IPE; FIDA; Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos de la Nación. (2005) ANEXO D *Estudio de la oferta de educación para adolescentes y jóvenes en contexto rural*. Misiones, Corrientes, Chaco, Formosa, Catamarca y Tucumán. Bs. AS.

¹⁷ Cragolino, Elisa (2005) “Familias rurales y educación: la construcción de un objeto de investigación”. El Bolsón. Río Negro. Ponencia.

¹⁸ En el edificio de la escuela no se encuentran más datos que éstos. Según informes de la directora actuante hubo un extravío inexplicable de documentación. En la actualidad se está en tratativas con las autoridades de la Región a los efectos de recuperar en los estamentos administrativos correspondientes los datos faltantes.

¹⁹ Existe un alumno que se encuentra estudiando en la Escuela Agronómica de la ciudad, razón por la cual se decidió integrarlo al grupo de estudio.

Se puede observar en la documentación ofrecida por los directivos de las respectivas escuelas primarias rurales que la edad de egreso del nivel primario se corresponde a años con sobre edad en la mayoría de los casos considerados. Y este dato tiene correlatos con los correspondientes a nivel país. Por consiguiente la edad de ingreso al secundario también tiene que ver con aquella situación de sobreedad.

De este grupo de alumnos, más de la mitad son varones (8 sobre 15), contradiciendo así el supuesto de que, en general, son más las niñas las que siguen estudiando, debido a que en contextos de ruralidad el niño, por su condición de “hombre” debe quedarse a ayudar en las tareas de los puestos donde viven. Para el caso, aquí las niñas son las que entrando en su adolescencia ya tienen hijos y esto les impide seguir con sus estudios debido a que, siguiendo patrones culturales ancestrales que aquí aún persisten “debe atender la casa”. Una de estas alumnas se encuentra con licencia por embarazo –ver cuadro, caso 8 -.

Según lo previsto en el diseño de este estudio se esperaba que algún estudiante pudiera haber concluido el nivel medio y hubiese seguido estudiando en el nivel superior. Así ha sucedido con uno de ellos, que es alumna y egresó en el año 2009 y en ese momento tenía 19 años –también con sobreedad-. En la actualidad se encuentra a punto de terminar los estudios de enfermería profesional en la ciudad capital de la provincia²⁰. Otro, varón, concluyó el secundario el año del inicio de este proyecto -2009- y en la actualidad no pudo ser ubicado, pero por referencias de los vecinos se sabe que no siguió estudiando y se encuentra fuera de la provincia trabajando²¹.

En lo que respecta a la situación académica actual –nivel medio, para el caso de los que asisten todavía a él- la calificación con la que egresaron de la escuela primaria no tiene mucha correspondencia con la que en la actualidad se observa en el nivel medio. Los alumnos entrevistados expresan las dificultades con las que deben enfrentarse para avanzar en sus estudios. Observan en la secundaria la distancia en el vínculo con sus educadores –son uno más del grupo-, en tanto que en la primaria la personalización de aquel les permitía a sus maestros evaluar adecuadamente su potencial y logros. Esto también quedó relativamente corroborado por el personal de la escuela, los preceptores que, más próximos a ellos observan como rasgo sobresaliente de la idiosincrasia de estos alumnos la ausencia de características de socialización y cierto grado de aislamiento y reserva como así también aspectos relacionados con la auto discriminación.

Los registros en las fuentes documentales de la escuela primaria rural muestran calificaciones de promedio final del nivel primario siempre próximos al diez. En tanto que en el nivel medio, muy por el contrario -salvo raras excepciones- aquellas calificaciones distan mucho de esos valores. El relevamiento muestra que, cualquiera sea el año de la secundaria en el que se encuentran, la mayoría ha pasado alguna vez por mesas evaluadoras de finales de año. Existe la repitencia en algunos casos en los que las materias a rendir eran casi todas. Seguidamente a esta situación se da el abandono de la escuela (dos casos).

²⁰ Tiene en la actualidad 20 años y el egreso del secundario lo hizo teniendo 19 años, confirmando también su trayecto del secundario con sobreedad. Las calificaciones de su paso por el nivel medio muestran los siguientes promedios: **1°:8,63; 2°:8,39; 3°:8,52; 4°:8,30; 5°:8,54** y el promedio final de carrera fue 8.47 Muy Bueno según las caracterizaciones que se efectúan e el nivel.

²¹ Tiene en la actualidad 21 años y el egreso del secundario lo hizo teniendo 20 años, por lo que confirma su sobreedad en el egreso y graduación y en gran parte de su trayectoria. Por ejemplo, las calificaciones de su paso por el secundario fueron, promedio: **1°: 6,24; 2°: 6,55; 3°: 6,83; 4°:6,66; 5°:6,45.**

El cuadro que sigue muestra la situación académica de cada uno de ellos. Si bien la base de datos de la que está parcialmente extraído el mismo es más rica en elementos y referencias, no es posible exponerla por cuestiones que nos remiten a la protección de la intimidad de los actores y porque el contexto en el que se produce la socialización de la información es absolutamente conocido.

ALUMNOS DE LAS ESCUELAS SECUNDARIAS EGRESADOS DE LAS ESCUELAS RURALES. SITUACIÓN ACADÉMICA. AÑO 2009.									
nº	ALUMNO/A	Edad	Año que cursa	Fecha de Nacimiento	Lugar donde reside actualmente	Desempeño académico. Calificación promedio por año de estudio	Rindió materias	Egresó	Abandonó
1	Masc.	20	Egresó. 23/12/09	23/08/1989	Fraile Pintado.	1°6,24;2°6,55;3°6,83;4°6,66;5°6,45.	no	si	Graduado
2	Fem.	19	Egresó. 23/12/09	29/09/1990	Fraile Pintado	1°8,63;2°8,39;3°8,52;4°8,30;5°8,54	no	si	Graduado
3	Fem.	18	4°4° abandonó	06/11/1990	sin datos	1°7,90;2° aprobado Res. N° 270 Ec 95,3°6,74; 4°abandonó	no	no	si
4	Masc.	18	1°4° abandonó	23/10/1992	Fraile Pintado	1°6,2°incompleto	no	no	si
5	Fem.	17	3°2° repite	13/08/1993	Fraile Pintado	1°6,87;2° Incompleto debe matematica e historia, no rindio. 3° recupera matematica, educ civica, fisica y quimica y educación fisica en 2010.	no	no	
6	Fem.	17	1°4° abandonó	09/04/1992	Fraile Pintado	1°6,2°incompleto	no	no	si
7	Masc.	17	pase a salta	24/10/1991	sin datos	1°8,36	no	no	no
8	Fem.	17	2° 5°. Lic. Médica B1	22/10/1994	Fraile Pintado	1° 7,2 adeuda 2 previas	si	no	no
9	Masc.	16	4° 5° B1	23/01/1993	Fraile Pintado	1°6,78;2°6,66;3°6,58	no	no	no
10	Masc.	15	2° C6	30/10/1993	Libertador.	1°6,18;2°6	no	no	no
11	Fem.	14	1°7° B1	10/07/1996	Fraile Pintado	Fisica levanto nota del 1° C(6); civica 8, practica 10, matematica 6, historia 6, lengua 7, idioma 6, dibujo 7, educación fisica 6.		no	no
12	Masc.	13	1°	26/10/1995	Libertador.	1° 6,36	no	no	no
13	Masc.	13	1°B B1	28/10/1996	Fraile Pintado	lengua 7/6, matematica 5/6, biologia6/7, geografia 8/6,musica 6, educ. fisica 8/9, dibujo 9/10, civica 6/8, ingles 8/6, hisotria 6/6, taller de explot.agricola 8/9, expl. Subsidiaria 9/10.	no	no	no
14	Fem.	13	1°1° B1	20/09/1996	Fraile Pintado.	s/d	no	no	no

5. Biografías escolares de adultos, biografía escolares incompletas. La escuela rural en un entorno de adultos sin biografías escolares. El deseo de lo inalcanzable. ¿Fracaso?

De las entrevistas efectuadas por el equipo de investigación –casi siempre en el espacio físico de la escuela secundaria y muy pocas veces en otro contexto o en su propio contexto rural- se desprenden limitaciones en la comunicación, parquedad, cierta timidez y un vocabulario pobre a la hora de expresar lo que tienen intenciones de decir, y que sólo se puede saber introduciendo acotaciones que los entrevistados confirman con monosílabos. Aunque en el diálogo informal en su propio contexto vital, caminando por las sendas en busca de un ganado o subiendo agua para el puesto desde el arroyo más cercano, aflora la riqueza interior del interlocutor que no encuentra las palabras para manifestar su encarnación con ese entorno natural rico y valioso que lo colma. Sí subyace en el niño/adolescente el desfasaje con el que se encuentra en tanto que tiene que vivir en la ciudad, “ese ruido, bochinche” que lo conforma y distrae a la vez que le plantea una ansiedad originada en la inmensa oferta de objetos/bienes que se convierten en inalcanzable para él pues no cuenta con los recursos para obtenerlos.

Si algo puede hacer que la permanencia en la escuela se produzca es la razón de ser de la escuela misma en tanto en ella el alumno pueda resignificar todo el entorno que conlleva en su misma biografía. Ya en la escuela primaria rural realizaban prácticas agronómicas con el maestro de agro. De tal modo que la articulación entre ambos paisajes

es vivido como natural. El entorno de las prácticas rurales retiene al alumno secundario urbano en tanto existe un nexo y éste es el agro. Partes del diálogo con este alumno de primer año de la escuela agrotécnica expresan la razón de ser de su permanencia.

Entrevistadora.- *Contame como trabajan. A la mañana tienen clases...¿cómo es?*

Alumno -*si y a la tarde tenemos campo. Tenemos dos profes. El lunes tenemos clases de agrícola que nos enseñan a cultivar y todo eso, hacer almácigos, como se riega. Todo...*

E. *Eso nos decía la Mamá también. Cuando vas a Normenta me contaba tu Mamá que usás eso, lo ponés en práctica allá.*

A-si lo pongo en práctica.

E.- *¿Como utilizás eso que aprendes acá? Dónde lo aplicás?*

A-en mi casa, el almácigo,

E.- *Qué más aprendiste?*

A-Y eso aprendí, cómo trabajar, cómo regar, que no se va y se hecha agua así de entrada, porque el agua se va y se va para otra parte, y no va rápido para la raíz.

Los hallazgos de los últimos quince años refuerzan la tesis de que una buena experiencia educativa contrarresta las dificultades del contexto social de adolescentes y jóvenes (Facio:2006). Muchas de sus dificultades escolares se ven dificultadas por el carácter mismo de sus biografías personales, inclusive escolares, con rasgos propios de una personalidad constituida en la lejanía y ausencia de los entornos urbanos. El silencio, la soledad, el contacto con los animales más que con los humanos hizo a estos niños dulces pero huraños, sencillos pero complejos, sociables pero reservados. Ante las dificultades escolares puede más este carácter, que afrontar con el diálogo la adversidad. Así lo expresa otro alumno de primer año asistente a una de las secundarias.

Entrevistador.- *¿y qué tal la escuela, te gusta?*

Alumno- *si me gusta.*

E.- *Cómo te está yendo?*

A. *bien, pero hay cosas que no entiendo.*

E.- *qué cosas no entendés?*

A- *matemáticas.*

E. *Matemáticas. Pero aprobaste?*

A-primero desaprobé pero ahora aprobé.

E.- *¿y cómo haces? ¿Vas a clases de consulta? ¿Cómo hiciste para aprobar la segunda parte?*

A- *la segunda parte le pedí al Prof. que me explique lo que no entendía. Y me explicó y después le entendí y ahí hice.*

E.- *Al comienzo vos me dijiste que no te fue bien, ¿por qué será?*

A- *porque yo no entendía, no preguntaba.*

E. *Porque no preguntabas?.*

A-me daba vergüenza.

E.- *Que ha pasado que ahora si preguntas?*

A-es que si yo no preguntaba no iba a avanzar.

Aparece como rasgo distintivo y característico del niño rural “la vergüenza”. Concepto que contiene todavía, en estos tiempos, un sesgo de culpabilidad que se autoadjudica por el simple hecho por ser de un entorno distinto. La misma actúa como freno, impedimento que, de no ser advertido por el ojo atento del educador –dígase preceptor, profesor, director o adulto tutor- sumirá al sujeto alumno adolescente en el fracaso, con aplazos, exámenes, repitencia y definitivamente abandono. No es casual que de este grupo casi la mitad no avanzó más de la mitad de la secundaria. Seguimos a Ezpeleta (Ezpeleta:1997) cuando afirma que la incidencia de factores externos, sólo se vuelven determinantes cuando se enfrentan a una situación escolar que no considera las particularidades y necesidades de la población de niños y jóvenes, sino que sólo espera la adaptación del alumno a su normativa y prácticas.

De las variadas preguntas que conforman el cuestionario que se utilizó como guía en la entrevista pueden extraerse aspectos subjetivos relevantes de entre los cuales y en el que más insisten que es el referido al fracaso en los estudios del nivel medio, no así del primario, de los integrantes de los miembros de sus familias –ya sea adultos padres o hermanos-; la gran añoranza-ausencia-soledad que les produce la ciudad respecto de su entorno entrañable del espacio rural. Aunque las expectativas de estudios son altas, reconocen que las limitaciones económicas por las que atraviesan les imposibilitan acceder a estudios de nivel medio y marcan como “ausencia” la prestación de este servicio en el lugar donde residen. La comprensión de estos recorridos requiere, según Kaplan y Fainsod (Kaplan, C., Fainsod, P.:2001) "poner en interacción los condicionamientos materiales de vida de los alumnos, los determinantes institucionales de la experiencia en las escuelas y las estrategias individuales que se ponen en juego conforme a los márgenes de autonomía relativa que tienen los estudiantes en la producción de las propias trayectorias escolares". Según las expresiones de los alumnos, si existiera allí, cerca de los puestos, una escuela secundaria para estudiar, no hubieran dudado en quedarse en su lugares y asistir a la misma.

Gran parte de la comunicación de sus expectativas, ideas, sueños, logros fueron manifiestas luego de que terminara el “acto formal de la entrevista”²² lo que en algunos casos resultó sumamente enriquecedor. Tal el caso de los dichos de varios de ellos. En la mayoría de los casos sus respuestas son monosilábicas y debió hacerse un sinnúmero de preguntas accesorias, secundarias. Sólo en raras excepciones –como la que sigue- el diálogo pudo ser más explícito.

Entrevistador: Vos terminaste la escuela primaria en...

Alumno_ -en la escuela de Normenta. Escuela Mariano Moreno.

E.- el año pasado la terminaste ¿verdad?

A-sí.

E ¿Que tal la escuela?

A-bien. Lindo

E.- cuando terminaste la escuela ¿por qué decidiste seguir estudiando?

A- Porque quiero tener trabajo

E.- ¿De qué te gustaría trabajar?.

A- de ingeniero.

E.- ingenio agrónomo, eso era lo que nos contaba la mamá, que quería ser ingeniero agrónomo. Y contame, ¿por qué elegiste esta escuela?

A-porque aquí te enseñan más que en la escuela x.

E.- ¿enseñan más? ¿Cómo sabes eso vos?.

A- porque voy a la mañana y a la tarde, allá están a la mañana nomás porque mis compañeros saben, aquí es jornada completa.

El adecuado entrecruzamiento entre los aportes de todos los actores claves permitió reconstruir el mundo de significados que cada sujeto lleva como mochila en su trayectoria. Las distintas instancias de los encuentros con ellos fueron motivo de descubrimientos de nuevas realidades en tanto podían percibir que sus vidas estaban siendo miradas por otros, atendidas alguna vez, observadas en su transcurso y tenidas en cuenta. No se sabrá exactamente cuál será el impacto definitivo en el devenir del tiempo de sus vidas –porque esta no es la razón de este trabajo, pero sí una de sus consecuencias- de sentirse atendidos

²² Como quedó expresado más arriba mucho del trabajo de campo referido a entrevistas fue efectuado sin herramientas tecnológicas, prefiriéndose a posteriori la reconstrucción del diálogo. Esto debió ser así dado el carácter intrusivo que ellas tienen cuando se trata de personas más bien reticentes al diálogo. Si bien fueron realizadas por integrantes femeninos del equipo, llevó un tiempo lograr cierta complicidad con las alumnas y mucho más con los varones.

en ambas realidades –el contexto rural donde aún permanece una porción de su existencia y el contexto escolar urbano en el que debe estar-.

Los relatos de los preceptores y profesores -muy pocos profesores, algunos no tienen idea de la procedencia de sus alumnos- se pudieron rescatar expresiones significativas que aluden a estos alumnos. Lo que sigue es parte de un registro de una conversación en una de las escuelas:

“Las preceptoras del turno tarde nos informan que la preceptora del alumno Daniel²³, el año pasado tomo una suplencia que finalizó este año por lo tanto no conseguimos charlar con ella sobre el desempeño del estudiante. Igualmente las preceptoras presentes de la orientación en economía de la escuela nos comunicaron que el alumno es un alumno que anda bien en la escuela, que el año pasado su rendimiento académico disminuyó a raíz del noviazgo iniciado con una joven mayor, según los dichos de las preceptoras, que consume su tiempo, lo controla, ésta asiste a la escuela a verlo con regularidad. De esta situación tiene conocimiento la familia, pues es el padre con quien charlaron sobre el tema y no mostró molestia alguna. Respecto a los vínculos con los compañeros no observaron en la charla nada nuevo, comentan que se integró bien al grupo de alumnos y profesores de la escuela, es un alumno un poco cerrado, y reservado, pero sin inconvenientes en ese sentido. De su hermano no nos informaron demasiado y nos propusieron visitar la escuela en la mañana, en horario en que funciona el polimodal, que es lo que el año pasado estaba cursando Daniel”.

En otro de los casos, en una escuela diferente a la anterior, las expresiones de los preceptores y directora dan cuenta de cuánto conocen a estos alumnos y la percepción que tienen de ellos, en este caso un alumno de primer año que desentona con el perfil de los procedentes de las escuelas rurales, porque aquí la caracterización es social y académicamente positiva:

“La directora nos comentó que el alumno Alberto se integró muy bien a la escuela, en parte porque la elección de la escuela y de la modalidad es coherente con sus gustos y su experiencia en el campo. Nos informaba que trabajaron con el docente y los preceptores en el acompañamiento de los alumnos en general y con él en particular. Reconocía que es una escuela nueva y pequeña y se conocen.

La preceptora por su parte menciona que su integración al grupo fue muy buena, participa permanentemente, tiene sus amigos y su grupo en la escuela, no es tímido es responsable, y eso le valió ser elegido mejor compañero. Solo tuvo que recuperar una materia pero en general su desempeño fue muy bueno”.

Las entrevistas con los adultos padres y el relevamiento que fuera efectuado en su presencia dejaron como resultado que sus edades no son menores a treinta años ni superiores a setenta.

Estos adultos padres conforman un total de seis núcleos familiares de entre los cuales el promedio de hijos es de cinco. Puede verse en estas familias que la mayoría del componente masculino está desocupado –aquí, atender los asuntos del puesto no necesariamente es tomado como ocupación, en el sentido de tener un trabajo genuino, legal, con asistencia social completa-, no así el caso de las madres de estos chicos, las que pocas son empleadas en relación de dependencia y otras reciben la asistencia de planes del estado.

En algunos casos uno de los adultos permanece viviendo en el “puesto” y el otro está en la ciudad. En algunos casos esta separación de hecho también refleja una distancia en lo afectivo que produjo la ruptura del vínculo, en tanto que en la expresión de sus hijos alumnos quedó claramente manifiesta. De no serlo alguna vez al mes o pocas veces en el año se juntan todos en el campo. Esto no suele ser frecuente ya que las erogaciones no siempre están al alcance de los ingresos que tienen.

A los diez adultos padres que se entrevistó en profundidad y que residen en el entorno de la escuela (algunos con vivienda próxima a la escuela, otros, muchas horas de

²³ Nombre de ficción en todos los casos a los que se alude a lo largo de este trabajo.

camino de distancia) y en compañía del Director de una de las escuelas rurales, oriundo también del lugar, pudo verse que se presentaron mayoría de adultos varones los cuales transitaban la escuela primaria, en general en contextos de ruralidad y la mayoría no la concluyó. Tampoco pudieron asistir a la escuela secundaria por la razón precedente. Las expectativas sobre la educación y estudios en general que manifiestan para sus hijos que están estudiando son fundamentalmente positivas, en las que subyace siempre el concepto de ascenso social que la misma posibilita y para que no se cumplan profecías preanunciadas –como les paso a ellos-. Pero en algunos casos aún sostienen –les gustaría - que los estudios deben redundar en beneficio del hogar –ayudar en la familia a la familia-. Es un sentir común que sigan estudiando para que se reciban de algo, lo que evidencia sus deseos y expectativas de estudios en la universidad. También reconocen que sus hijos sí saben las expectativas que ellos tienen depositadas en cada uno y esperan que respondan a ellas. En lo que respecta a la estadía de sus hijos en la secundaria de la ciudad, sólo uno comentó el trato discriminatorio que recibe su hijo, pero en general están conformes. Sí solicitan a los profesores de sus hijos que asuman el rol de guías y consejeros de sus hijos. En todos los casos en el decir de esos adultos aparece un reclamo insistente sobre la creación de espacios de capacitación y estudios en el lugar donde están viviendo. En general no tienen grandes expectativas respecto a vivir en la ciudad que por diversas razones no les gusta.

Algunas expresiones tipifican su mirada sobre esta situación. Aquí el caso de una madre que tiene tres hijos en la secundaria, una que ya egresó y se encuentra estudiando en el nivel superior.

Efectivamente las expectativas de estudio que esta madre²⁴ tiene para sus hijos son excelentes porque ya ha tenido una que progresó, según ella, con esfuerzo. En ningún momento manifiesta deseos de que sus hijos “se queden” –como expresión de retraso, desvalorización-. Sus expresiones son, en otra parte de la entrevista, “que progresen”. Las últimas incursiones en campo mostraron que esta familia estuvo asentada en estas primeras tomas de terrenos en la Ciudad de Fraile Pintado. Todo lo cual indica las serias intenciones de trasladarse a la ciudad

Entrevistadora.- ¿y dónde viven en la ciudad?

Mamá- yo alquilo ahí, a una cuadra de la escuela.

E.- ¿con quién vive ahí?

M- con mi hija, ella vive ahí.

E.- le mirás los boletines?

M- sí, todo. Ud. va y le pide la carpeta y tiene felicitaciones todas. Miren la carpeta y se van a dar cuenta cómo es. El que se queda o es flojo cuando sale de acá es porque no le gusta el estudio, no es que no es nivel para ellos, que digan que es nivel bajo que no le enseñan.

E.- ...hay buenos maestros en la escuela.

M- los maestros que tuvieron mis hijos desde jardín hasta séptimo salieron de acá.

E.-¿ qué promedio de notas tiene, tenés idea?

M- tiene 8, 9,10.

²⁴ Esta madre no es una madre cualquiera de la zona rural. Es un informante clave dadas las características particulares que posee. Es nativa del contexto, vivió toda su vida allí, tuvo un empleo estatal desde muy joven, logró hacerse de recursos a partir de ese empleo y seguir mejorando su calidad de vida en el lugar (por ej. Es la única que en su casa tiene un generador de energía eléctrica propio para su consumo. Mira televisión, tiene vehículos, vende madera, ganado y viaja seguido a la ciudad cercana) Como ella lo expresa, paga un alquiler en la ciudad para que vivan sus hijos y asistan a la escuela). A pesar de esta situación se le pregunta por la beca porque quien entrevista entiende que es, en el contexto y comparativamente, la que menos necesidades tiene para recibirla. Puede apreciarse también en sus expresiones que habla de “y la otra chica más grande” lo que puede deberse a que su constitución familiar no es monoparental sino que sus hijos son de diferentes parejas.

E- ¿se inscribió para beca?

M- si pero no le ha salido.

E- ¿qué tipo de beca, por condición de vida?

M- lo que pasa que vos mandás la beca y a veces no sale, en cambio el más grande tenía su beca. Y también la otra chica más grande. Y al él no le ha salido.

En todas las manifestaciones esta madre deja entrever alta autoestima que aparece como un potencial de transferencia a su descendencia. Esta mujer en la que sólo existe una biografía escolar limitada -dado que sólo asistió a la escuela primaria local- condicionada y acompañada por otras instancias venturosas y propiciatorias de progresos económicos, conjugadas por su valoración positiva de la enseñanza brindada por la escuela rural de la que ella es arte y parte, -su empleo está en relación a la escuela- revelan que la permanencia de sus hijos en el nivel medio no es fruto del azar. Es el resultado de su persistencia en el sostenimiento de un ideario de vida en el que la observación del progreso de otros, gracias a la educación sistemática, era una lucha que debía ser dada. Efectivamente, para ella la omnipresencia del director de la escuela, familia del lugar de toda la vida, nativo del lugar, alumno del lugar, maestro y director es una referencia ineludible de lo que se puede lograr con la educación.

De entre los alumnos que viven en la ciudad pero que tienen sus vínculos afectivos en su tierra y pueden hacer el camino de ida y vuelta entre campo y ciudad tenemos una acabada descripción de una madre.

Entrevistador. - y cuando se van para allá -a la ciudad- ¿qué es lo que más les cuesta?

Mamá-y... les cuesta, porque a ellos les gusta salir al campo a cazar, ver los animales eh... ser libres, en cambio allá están como encerrados en su sector, después en la escuela, la casa.

E.- ¿y que otras actividades hacen fuera de la escuela, así como aquí salían a andar a caballo, cazar?.

M- no solo van a la escuela, después se van a la casa y cuando llega el fin de semana se van a Frailé o si no se venían para acá en moto, les gusta, pero se juntan con los chicos de acá con T, M T, como es el apellido de los hijos de pepe?-le pregunta a la compañera- Y los cursis. No salen a la calle, yo nunca los he visto

Adolescencia y juventud representan un lapso de tiempo en nuestra vida. Las situaciones que se viven en ese lapso, al igual que las que se viven en la niñez, tienen repercusiones fuertes, positivas o negativas, según el caso, en la vida adulta y en la vejez. Son las etapas decisivas en las que crecen y se forman las personas. Durante la adolescencia y juventud son centrales las oportunidades que tienen los jóvenes de conocerse a si mismos, de entablar relaciones sociales, integrarse a grupos, expresarse, comunicarse, probar y perseguir intereses diversos, desarrollar talentos, formarse como ciudadanos, construir y reconstruir proyectos de vida asociados al ocio, a la educación, al trabajo, a la familia e hijos. En definitiva, se trata de la capacidad fundamental de desarrollar aspiraciones en los diversos ámbitos de vida. Este rasgo de socialización que caracteriza a los adolescentes es vivido de manera muy particular por estos alumnos. El diálogo con uno de ellos que se inicia en el secundario muestra típicamente lo que se pudo escuchar en otros.

Entrevistadora.- ¿Tenés amigos? ¿Algún grupito?

Alumno-si

E. ¿Son todos varones en el grupo o hay alguna mujer?

A-hay una mujer.

E.- ¿que has tenido en cuenta para seleccionar a tus amigos?

A-son buenos amigos.

E.- ¿por qué? ¿contame?

A-porque si uno le pide algo te explican, te explican. Hay algunos que se portan mal.

E.- ¿qué hacen?

A- ese (señala a un alumno)...se hace la yuta.

E.- ¿y a vos te hacen algo?

A- no me hacen nada.

E.- ¿ellos saben que venís de Normenta vos?

A- si

E.- ¿y qué te dicen sobre eso?. ¿Te dicen si quieren ir a visitarte?

A- si, mi compañero quiere ir.

E.- ¿que le dijiste?

A- que primero tengo que pedir permiso.

Puede decirse que aspectos de socialización propios de su edad no están ausentes a pesar de las limitaciones propias de los rasgos culturales diferentes con los que llega desde la ruralidad.

6. Trayectorias sinuosas.

Qué es entonces lo que actúa como motor o inhibidor de su permanencia en la escuela secundaria a nuestros sujetos que, procedentes de la escolarización primaria rural, acceden a la escuela media de la ciudad con la esperanza de “progresar en la vida” según el mandato parental que fuera relevado en cada uno de los casos.

Durante las últimas dos décadas desde diferentes posiciones se elaboraron modelos de análisis tendientes a problematizar las causas que conducen a que ciertos niños y niñas logren atravesar su escolaridad básica en los tiempos y formas previstos y que otros enfrenten dificultades que en ocasiones los llevan a quedar excluidos de ella (Oyola,C:1991).

Las perspectivas son variadas pero en general, la mayor parte de la producción se aproxima al problema desde una óptica en la que se procura considerar la complejidad de sus causas. En alguna medida han quedado superadas tanto las visiones que hacían caer todo el peso sobre los factores individuales de los alumnos (ya sea desde una visión biologicista o desde la tecnología de los tests de inteligencia); como aquellas que hacían énfasis en los problemas de "privación cultural" derivadas de algunos análisis de la antropología culturalista y en particular de las ideas acerca de la "cultura de la pobreza" desarrollada por Lewis; como, también, aquellas derivadas de las posturas teóricas del reproductivismo de inspiración marxista de los 70 que hacían hincapié en el carácter determinante de las condiciones de vida.

La consideración de la situación particular de cada uno de ellos muestra que existen variadas formas de atravesar la experiencia escolar, muchas de las cuales no implican recorridos lineales por el sistema educativo. La comprensión de los mismos hizo que consideremos los condicionamientos materiales de la vida de los alumnos –padres desocupados o subsidiados, grupo familiar numeroso-, los determinantes institucionales –escuelas secundarias numerosas, donde él es uno más-, su experiencia en la escuela rural de origen – aunque pobres, bien alimentados, atendidos e identificados- y las estrategias individuales que se ponen en juego según el margen de autonomía relativa que tienen – procurar agruparse para no estar solos y discriminados, hacerse de un grupito de referencia, etc-.

Aunque los trabajos estadísticos muestran que el acceso a la escuela se ha generalizado por el contexto de pobreza y a la vez se aprecia que la cobertura escolar llega hasta los 15 años, en estos contextos no se da tal situación. Sólo unos pocos logran acceder a las secundarias de la ciudad, lo que implica a la familia rural conseguirse un lugar donde vivir –generalmente suelen ser familiares-, más dinero para gastos -la ciudad es más cara y el campo no da para esas erogaciones- y mantenerse viviendo en ellas. Por lo demás, ante los

primeros atisbos de dificultades y ante la imposibilidad de apoyatura, dada la ausencia de biografía escolar secundaria del adulto, el regreso al campo es inevitable.

Por otra parte la emigración a la ciudad, fenómeno en aumento en nuestra región, incentivada por la facilidad con la que se consigue un terreno dónde estar y por las propias luminarias que aquella inspira, agregado a ello todos los planes asistenciales para adolescentes embarazadas, asignación universal por hijo y demás, se está convirtiendo en una necesidad irresistible porque la educación no logra hacer su trabajo adecuadamente en el contexto donde se gestó. Se ajustan perfectamente a esta consideración el pensamiento en voz alta del director de la escuela que en la intimidad reflexionaba:

“Si logramos que los chicos sigan en la escuela del paraje hasta la edad juvenil podremos emprender acciones que los ocupen, satisfagan sus necesidades y los proyecten hacia una mejora de la calidad de vida en el lugar al que ellos pertenecen desde siempre”.

Aquel regreso de la ciudad con la escolaridad media inconclusa, con pocas habilidades aprendidas, pero sí con mucho de los vicios que de ella arrastra, termina convirtiéndose en un serio problema para los entornos rurales de procedencia. Es significativo el aumento delictivo que pueden registrarse de unos años a esta parte, varios de los cuales tienen como actores a oriundos del lugar que regresan a los poblados con intenciones y acciones “non santas” sorprendiendo a sus propios coterráneos²⁵.

Existe un convencimiento generalizado de que el incremento de la pobreza pone en jaque la capacidad del sistema escolar medio para garantizar la retención y promoción de los alumnos que acceden a ella desde la marginalidad e impone nuevas exigencias a los directivos y los profesores, en la medida en que las escuelas han pasado a ocupar un rol fundamental en las políticas de asistencia social.

Es por esto que en el contexto de los cambios sociales, económicos y educativos de los últimos años, resulta necesario actualizar periódicamente el abordaje de esta problemática. Las formas en que se configuran las trayectorias escolares de los alumnos dependen de un conjunto complejo de factores que han experimentado decisivas transformaciones y sobre los cuales es indispensable profundizar la mirada. Este ha sido el pequeño aporte con este estudio.

7. BIBLIOGRAFÍA.

- Alves, Ana María (2002) *“Hacia una didáctica y un curriculum en perspectiva intercultural”*. Neuquén. Universidad del Comahue-UBA
- Azevedo, Joaquín. (1999) *La enseñanza secundaria en Europa en los años noventa. Tesis doctoral*. U.de Lisboa.

²⁵ El Director de la Escuela al igual que el policía que está apostado en el paraje dan cuenta de robos domiciliarios, abigeato, robo de madera y otros perjuicios ocasionados a los pobladores del lugar ocasionados por menores oriundos del lugar.

- Barreiro, Telma (2009) *“Los del fondo. Conflictos, vínculos e inclusión en el aula”*. Novedades Educativas. Bs. As.
- Bruniar, Rogelio (Coordinador), Kessler, Gabriel, Jabif, Liliana, Bresson, Aude, Palamisessi, Mariano (2005). *“Educación, Desarrollo Rural y Juventud. La educación de los jóvenes de provincias del NEA y NOA en la Argentina”*. Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos. M. de Economía y Producción.-IIP-UNESCO-FIDA. Argentina.
- Carraher, T., Carraher, D., y Schliemann, A. (1991), "En la vida diez, en la escuela cero". Siglo XXI Eds. México;
- Claire, Y, (2007) *Ser docente en una escuela rural de las Yungas Jujeñas*. Las prácticas docentes en una escuela rural plurigrado de la Región educativa Vª. Provincia de Jujuy. Ldor. Gral. San Martín. Inédito.
- Caputo, L.: *“Jóvenes rurales formoseños y los obstáculos a las prácticas participativas”*, en: BALARDINI, S. (2000) *La participación social y política de los jóvenes en el horizonte del nuevo siglo*. CLACSO. Buenos Aires. <http://168.96.200.17/ar/libros/cygiuventud/>
- Díaz, Raúl. (2001) *“Trabajo docente y diferencia cultural. Lecturas antropológicas para una identidad desafiada”*. Miño y Dávila. Bs. As
- Díaz, Raúl; Alonso, Graciela (2004). *“Construcción de espacios interculturales*. Miño y Dávila. Bs. As.
- Durán Quiroz, Sonia E.; Stuart Howay, Douglas (1999) *Propuesta Metodológica de Educación desde y para el Sector Rural de Nicaragua*. Ed. Unidad Centroamericana UCA-PREAL. Nicaragua
- EZPELETA, Justa. (1997). *Algunos desafíos para las escuelas multigrado*. Revista Iberoamericana de Educación, número 15.
- Facio, Alicia y otros. (2006) *“Adolescentes argentinos. Cómo piensan y sienten”*. Ed. Lugar. Bs. As. Pág. 155ss
- Guber, Rosana. (1991) *El salvaje metropolitano*. Legasa. Bs. As. Cap.X y XI, pág.205-251.
- Hornstein Rother, M.C comp.(2006) *Adolescencias: trayectorias turbulentas*. Paidós. Bs. As.
- INFoD. (2007) Área de políticas estudiantiles. *“Convocatoria para la selección de Tutores institucionales para el liderazgo de políticas estudiantiles”*
- Kaplan, C., Fainsod, P.,(2001) *“Pobreza urbana, diversidad cultural y escuela media. Notas sobre las trayectorias escolares de las adolescentes embarazadas”* en: *Revista del Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación*, Año X, Nº 18. Miño y Dávila /Facultad de Filosofía y Letras - UBA. Buenos Aires.
- MEN. Instituto Nacional de Formación Docente1. (2007) *Recomendaciones para la elaboración de Diseños Curriculares - Educación Rural – Versión borrador*. Área de Desarrollo Curricular. <http://www.me.gov.ar/infod> • email: infocurricular@me.gov.ar
- Ministerio de Economía y Producción. Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos. (2005) *“Estudio de la oferta de educación para adolescentes y jóvenes en*

contexto rural de [Misiones, Corrientes, Chaco](#), Formosa, Catamarca y Tucumán". UNESCO -IIFE- FIDA. Argentina.

- Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología (2004) *Informe de la República Argentina. Seminario Educación de la población rural en América Latina. UNESCO-FAO*. Santiago de Chile..
- Ministerio de Educación. Consejo Federal de Educación. (2008) Documento preliminar para la discusión sobre la educación secundaria en Argentina. Bs. As.
- Montero, Carmen (Coord.) (2002). *Propuesta metodológica para el mejoramiento de la enseñanza y el aprendizaje en el aula rural multigrado. Documento de Trabajo N°18*, Lima: MECEP/Ministerio de Educación.
- Montero, Carmen (Coord.) (1998). *La escuela rural: Modalidades y prioridades de intervención. Documento de Trabajo N° 2*. Lima: MED
- Oyola, C. y otros, (1996) "Fracaso escolar. El éxito prohibido. Una investigación sobre el fracaso escolar en áreas urbano marginales". Aique, Buenos Aires.
- Pipkin Embon, M., (1994) "¿Cómo se construye fracaso escolar?", Homo Sapiens Eds. Rosario.
- Palmidessi, M. (2003) *Escuelas de Alternancia. Estado de situación*. IIFE-UNESCO Buenos Aires. Mimeo.
- SOTO, Felipe G., DÁVILA LEÓN, Oscar (2005). "Cursos y discursos escolares en las trayectorias juveniles" (Documento en bibliografía) *ULTIMA DÉCADA* N°23, CIDPA VALPARAÍSO, DICIEMBRE, pp. 33-76.
- SUTTON, Patricio –Direc- (2008) *Encuesta sobre educación y desarrollo rural. Informe de Resultados. Etapa 1: Regiones NOA y NEA. Región NOA. (Noroeste Argentino) (Catamarca, Jujuy, La Rioja, Salta, Santiago del Estero y Tucumán)*. Red Comunidades Rurales. red@comunidadesrurales.org www.comunidadesrurales.org www.mapasderecursos.org.ar
- Taylor S.J. y Bogdan, R. (1986). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Paidós. Bs. As.
- Terigi, Flavia. (2007) Collected papers: sobre las decisiones en el gobierno de la educación. En: Frigerio, Graciela y Diker, Gabriela (comps) *Educación, ese acto político*. Del estante. Serie Seminarios del Cem.
- Vernieri, María Julia (2006) "Adolescencia y autoestima". Bonum. Bs. As.